



# MATURA Z VISTULĄ

## POWTÓRKA Z JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO

**Autor:** Telmo Diz Gamallo, oficjalny egzaminator na wszystkich poziomach państwowego egzaminu DELE

PARTNER STRATEGICZNY

**Perspektywy**

PATRON MEDIALNY

otouczelnie



**Akademia Finansów i Biznesu Vistula**  
**Szkoła Główna Turystyki i Hotelarstwa Vistula**  
Studia globalnych możliwości



[vistula.edu.pl](http://vistula.edu.pl)  
[vistulahospitality.edu.pl](http://vistulahospitality.edu.pl)

# **MATURA 2021 – POWTÓRKA Z JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO**

**MATURA 2021 EN ESPAÑOL**  
**¿Cómo prepararse para el examen?**

# RECOMENDACIONES CLAVE

1. Hacer muchos exámenes de otros años.
2. Contestar a todas las preguntas de gramática.
3. Escuchar mucho español los últimos días (música, series...)
4. Tener dos o tres modelos de redacción hechos.
5. Estar tranquilo.

# WYMAGANIA OGÓLNE – TA WIEDZA MOŻE DAĆ CI DODATKOWE PUNKTY!

**Każda wypowiedź pisemna jest oceniana przez egzaminatora w 4 następujących kryteriach:**

- treść;
- spójność i logika wypowiedzi;
- zakres środków językowych;
- poprawność środków językowych.

# WYMAGANIA OGÓLNE – TA WIEDZA MOŻE DAĆ CI DODATKOWE PUNKTY!

1. W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą:

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	4 p.	4 p.	3 p.	2 p.	2 p.
3		3 p.	3 p.	2 p.	1 p.
2			2 p.	1 p.	1 p.
1				1 p.	0 p.
0					0 p.

# WYMAGANIA OGÓLNE – TA WIEDZA MOŻE DAĆ CI DODATKOWE PUNKTY!

2. W ocenie spójności i logiki wypowiedzi oceniane jest czy:

2 p.	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 p.	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 p.	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

**UWAGA:** słowa napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.

# WYMAGANIA OGÓLNE – TA WIEDZA MOŻE DAĆ CI DODATKOWE PUNKTY!

3. W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 p.	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 p.	bardzo ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są wyłącznie najprostsze środki językowe

# WYMAGANIA OGÓLNE – TA WIEDZA MOŻE DAĆ CI DODATKOWE PUNKTY!

4. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	<ul style="list-style-type: none"><li>• brak błędów</li><li>• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację</li></ul>
1 p.	<ul style="list-style-type: none"><li>• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację</li><li>• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji</li></ul>
0 p.	<ul style="list-style-type: none"><li>• liczne błędy często zakłócające komunikację</li><li>• bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację</li></ul>



# UWAGI DOTYCZĄCE ZASAD LICZENIA SŁÓW W ZADANIACH TEKSTOWYCH

1. Liczone są słowa oddzielone spacją, np. en casa (2 słowa), por esos chicos (3 słowa), 10.01.2015 (1 słowo), 10 de enero de 2015 (5 słów), 1780 (1 słowo).
2. Jako jeden wyraz liczone są:
  - słowa łączone dywizem;
  - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. sms, s.f.;
  - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. XX = 1 słowo, el siglo XX = 3 słowa.
4. Podpis XYZ nie jest uwzględniany w liczbie słów.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie słów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
6. Uwzględnia się w liczbie słów wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. Ayer perdí el teléfono en sklep obuwniczy – 7 słów.

# PRZYDATNE LINKI DO ĆWICZEŃ I POWTÓREK MATURALNYCH

## ENLACES ÚTILES A EJERCICIOS Y REPETICIONES DE BACHILLERATO

### ¿DÓNDE INFORMARSE?

<https://arkusze.pl/jezyk-hiszpanski-matura-poziom-podstawowy/>

### COMPRENSIÓN LECTORA

<https://www.profedeele.es/categoria/actividad/lecturas/>

<https://aprenderespanol.org/lecturas/ejercicios-de-lectura-intermedio.html>

<https://arkusze.pl/matura-jezyk-hiszpanski-2019-maj-poziom-podstawowy/>

### COMPRENSIÓN AUDITIVA

<https://www.profedeele.es/categoria/actividad/podcast/>

<https://www.ver-taal.com/index.htm>

<https://arkusze.pl/matura-jezyk-hiszpanski-2019-maj-poziom-podstawowy/>

### GRAMÁTICA

<https://arkusze.pl/matura-jezyk-hiszpanski-2019-maj-poziom-podstawowy/>

### EXPRESIÓN ESCRITA

<https://www.correctoronline.es/>

<https://languagetool.org/es>

# ¡SUERTE!

# INDYWIDUALNA KONSULTACJA TELEFONICZNA



W Vistuli dbamy o każdego studenta, ale najpierw zaczynamy od... Ciebie! Jeśli trudno Ci się zdecydować na to, co wybrać po maturze, porozmawiaj z naszym ekspertem. Konsultacje są **bezpłatne i bezpieczne** (telefon lub mail). Zarejestruj się już dziś.

<https://www.vistula.edu.pl/konsultacje>



# Z VISTULĄ OGARNIESZ PROJEKT MATURA BEZ STRESU



Chcesz zmniejszyć stres maturalny do niezbędnego motywującego minimum? Potrzebujesz praktycznych, sprawdzonych rozwiązań? Sprawdź zatem nasze...

## POZOSTAŁE WEBINARY MATURALNE

<https://www.vistula.edu.pl/matura>



Akademia Finansów i Biznesu Vistula  
Szkoła Główna Turystyki i Hotelarstwa Vistula  
Studia globalnych możliwości



[vistula.edu.pl](https://www.vistula.edu.pl)  
[vistulahospitality.edu.pl](https://www.vistulahospitality.edu.pl)